

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
M	110.0152.541		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantotunnus	Modellidentifikation	Modellidentifiseringsnummer	Modeli identifikační číslo	Modeli identifikační číslo
AEchood	111,6	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	E		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusuuskatoluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	7,7		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte
FDEC	F		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase
LEhood	2	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismuma efektivitāte
LEC	G		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuus	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismuma efektivitātes klase
GFEhood	76,0	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graïsse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erottavuus	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graïsse	Effizienzkategorie der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erottavuuden luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase
Qmin	210	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftflöde vid minimihastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	410	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi-hastighet	Luftflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Gebästeluft	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	50	dB	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lydfunktestilapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefunktestmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	66	dB	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfunktestilapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefunktestmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	N/A	dB	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktestilapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefunktestmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,4	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en el stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läslästand	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa voimalla	Energiforbrug i slukket stand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	1,7		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger henl. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
EElhood	102,6		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhusuuskatolusindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qbep	216,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza punto	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdaet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Pbep	146	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Qmax	410,0	m3/h	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftfløymenestremming	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma
Wbep	114,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsus sisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
WL	56,0	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda
Emiddle	100	lux	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytøppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidi pinnal	Vidējais apgaissumma sistēmas apgaissumma uz gatavošanas virsmas
Lwa	66	dB	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			ENERGIASAASTUNO OUVUJA			REKOMENDACIJAS PO EKONOMIJAS TAUPĪŠANAI		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Käynnistä liestulattien miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä			1) Tarkoita valmistamisesta alustien välillä liestulattien miniminopeudella liestulattien välillä, jotta saadaan keittiön kosteus halluun ja hajut poistettuihin		
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when it is strictly necessary			2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn es unbedingt notwendig ist			2) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			2) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä			2) Vähennä intensiivisuutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			3) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn die Menge an Dampf es erfordert			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			3) Lisää liestulattien nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii			3) Suurenda liestulattien nopeutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency			4) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			4) Pidä liestulattien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi			4) Hoidke liestulattien suodattimet rasva ja hajun optimeerimiseksi		
5) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			5) Use boost speed only when it is strictly necessary			5) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn es unbedingt notwendig ist			5) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			5) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä			5) Vähennä intensiivisuutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
6) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			6) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			6) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn die Menge an Dampf es erfordert			6) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			6) Lisää liestulattien nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii			6) Suurenda liestulattien nopeutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
7) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			7) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency			7) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.			7) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			7) Pidä liestulattien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi			7) Hoidke liestulattien suodattimet rasva ja hajun optimeerimiseksi		
8) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			8) Use boost speed only when it is strictly necessary			8) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn es unbedingt notwendig ist			8) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			8) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä			8) Vähennä intensiivisuutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
9) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			9) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			9) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn die Menge an Dampf es erfordert			9) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			9) Lisää liestulattien nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii			9) Suurenda liestulattien nopeutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
10) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			10) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency			10) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.			10) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			10) Pidä liestulattien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi			10) Hoidke liestulattien suodattimet rasva ja hajun optimeerimiseksi		
11) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			11) Use boost speed only when it is strictly necessary			11) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn es unbedingt notwendig ist			11) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			11) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä			11) Vähennä intensiivisuutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
12) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			12) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			12) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn die Menge an Dampf es erfordert			12) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			12) Lisää liestulattien nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii			12) Suurenda liestulattien nopeutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
13) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			13) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency			13) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.			13) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			13) Pidä liestulattien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi			13) Hoidke liestulattien suodattimet rasva ja hajun optimeerimiseksi		
14) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			14) Use boost speed only when it is strictly necessary			14) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn es unbedingt notwendig ist			14) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			14) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä			14) Vähennä intensiivisuutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
15) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			15) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			15) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn die Menge an Dampf es erfordert			15) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			15) Lisää liestulattien nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii			15) Suurenda liestulattien nopeutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
16) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			16) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency			16) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.			16) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			16) Pidä liestulattien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi			16) Hoidke liestulattien suodattimet rasva ja hajun optimeerimiseksi		
17) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			17) Use boost speed only when it is strictly necessary			17) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn es unbedingt notwendig ist			17) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			17) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä			17) Vähennä intensiivisuutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
18) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			18) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			18) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn die Menge an Dampf es erfordert			18) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			18) Lisää liestulattien nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii			18) Suurenda liestulattien nopeutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
19) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			19) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency			19) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.			19) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			19) Pidä liestulattien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi			19) Hoidke liestulattien suodattimet rasva ja hajun optimeerimiseksi		
20) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			20) Use boost speed only when it is strictly necessary			20) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn es unbedingt notwendig ist			20) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			20) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä			20) Vähennä intensiivisuutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
21) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			21) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			21) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn die Menge an Dampf es erfordert			21) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			21) Lisää liestulattien nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii			21) Suurenda liestulattien nopeutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
22) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			22) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency			22) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.			22) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			22) Pidä liestulattien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi			22) Hoidke liestulattien suodattimet rasva ja hajun optimeerimiseksi		
23) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			23) Use boost speed only when it is strictly necessary			23) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn es unbedingt notwendig ist			23) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			23) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä			23) Vähennä intensiivisuutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
24) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			24) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			24) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn die Menge an Dampf es erfordert			24) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			24) Lisää liestulattien nopeutta vain kun höyryn määrä vaatii			24) Suurenda liestulattien nopeutta vain silloin, jos se on välttämätöntä		
25) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			25) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency			25) Houd het filter of de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.			25) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores			25) Pidä liestulattien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi			25) Hoidke liestulattien suodattimet rasva ja hajun optimeerimiseksi		
26) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			26) Use boost speed only when it is strictly necessary			26) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn es unbedingt notwendig ist			26) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			26) Käytä suurta nopeutta vain jos onetta					

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost  
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost  
Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA															
S	FRANKE		PF	Действую техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	LT	Gamino laikotekis informacija pagal 65/2014	MT	Skoda tai-Taghrt tal-Prodott skont nru 65/2014	HU	A 65/2014 sz. termékláptal kapcsolatos információk	CZ	Informace o karte výrobku podla 65/2014	SK	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	RO	Informații de pe lista produsului conform cu normou 65/2014	PL	Informacje na karcie produktu według 65/2014	HR	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	SL	Informacije o izdelku iz lista izdelka v skladu s 65/2014	GR	Πληροφορίες στο πλαίσιο του προϊόντος 65/2014	TR	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	BG	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	SR	Информација о производу, према 65/2014	GA	Bliosc Tairge de réir Uimh. 65/2014
M	110.0152.541		S	Назва постачальника	LT	Tiekėjo pavadinimas	MT	Isem i-fornitur	HU	A szállító neve	CZ	Jméno dodavatele	SK	Meno dodávateľa	RO	Numele furnizorului	PL	Nazwa dostawcy	HR	Naziv dobavljača	SL	Ime dobavitelja	GR	Όνομα του προμηθευτή	TR	Tedarikçi adı	BG	Име на доставчик	SR	Назив добављача	GA	Ainm an tsoláthair
AEChood	111,6	kWh/a	AEC	Щорічне споживання електроенергії	LT	Metinis energijos suvartojimas	MT	Il-konsum annwali tal-enerġija	HU	Éves átlagosenergiafogyasztás	CZ	Roční energetická spotřeba	SK	Ročná spotreba energie	RO	Rozčne zúčtovacie energie	PL	Godzinna potrożność energii	HR	Godišnja potrošnja energije	SL	Letna poraba energije	GR	Ετήσιος καταπονημα ενέργειας	TR	Yıllık Enerji Tüketimi	BG	Годишна консумация на енергия	SR	Годишња потрошња електричне енергије	GA	Ainm Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	E		FDEhood	Клас енергетичної ефективності	LT	Energijos efektyvumo klasė	MT	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	HU	Energiatahatékonysági besorolás	CZ	Třída energetické účinnosti	SK	Trieda energetickéj účinnosti	RO	Clasa de eficiență energetică	PL	Klasa wydajności energetycznej	HR	Razred energetske učinkovitosti	SL	Razred energetske učinkovitosti	GR	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	TR	Enerji Verimliliği Sınıfı	BG	Клас на енергийна ефективност	SR	Класа енергетске ефикасности	GA	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	7,7		FDEC	Подвида енергетичної ефективності	LT	Skydo dinaminis energijos efektyvumo klasė	MT	L-effiċjenza enerġetika	HU	Áramlásdinamikai hatékonyagsági besorolás	CZ	Fluidní dynamická účinnost	SK	Hydrodynamická účinnosť	RO	Clasa de eficiență hidroenergetică	PL	Wydajność hydrodynamiczną	HR	Fluidodinamička učinkovitost	SL	Fluidodinamička učinkovitost	GR	Ρυθμιστική δυναμική απόδοσης	TR	Sıvı Dinamik Etkinlik Sınıfı	BG	Ефективност на динамична при-тока	SR	Ефикасност динамиче флуида	GA	Eifeachtúlachta Dinimice Fuinnimh
FDEC	F		LEhood	Ефективність освітлення	LT	Apšvietimo efektyvumas	MT	L-effiċjenza tat-Tidwli	HU	Világítási hatékonyagsági besorolás	CZ	Světelná účinnost	SK	Svetelná účinnosť	RO	Clasa de eficiență luminoasă	PL	Wydajność świetlna	HR	Učinkovitost rasvjetle	SL	Svetilna učinkovitost	GR	Φωτεινή απόδοση	TR	Aydınlatma Verimliliği	BG	Ефективност на осветяване	SR	Ефикасност осветљива	GA	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	2	lux/Wat	LEC	Клас ефективности освітлення	LT	Apšvietimo efektyvumo klasė	MT	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	HU	Világítási hatékonyagsági besorolás	CZ	Třída světelné účinnosti	SK	Trieda svetelnej účinnosti	RO	Clasa de eficiență luminoasă	PL	Klasa wydajności świetlnej	HR	Razred učinkovitosti rasvjetle	SL	Razred svetilne učinkovitosti	GR	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	TR	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	BG	Клас на ефективност на осветяване	SR	Класа ефикасности осветљива	GA	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFEhood	G		GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	LT	Riebiuvalis filtravimo efektyvumas	MT	Riebiuvalis filtravimo efektyvumas	HU	Zsírzsűrűségi hatékonyagsági besorolás	CZ	Účinnost protitukové filtrace	SK	Účinnosť filtrácie tukov	RO	Eficiență de filtrare anti-grăsime	PL	Wydajność filtracji tłuszczu	HR	Učinkovitost protimašobne filtracije	SL	Učinkovitost filtriranja pravi masnoće	GR	Αποδοχή φαιρποροσκόπησης λιπών	TR	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	BG	Ефективност на филтриране на мазнини	SR	Ефикасност филтрирање мазти	GA	Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise
GFEC	C		Qmin	Поток воздуха при минимальной швидкості	LT	Oro srautas minimaliu greičiu	MT	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	HU	Légáramlás minimális fordulatszám	CZ	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	SK	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	RO	Flux de aer la viteză minimă	PL	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	HR	Protok zraka na minimalnoj brzini	SL	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	GR	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	TR	Minimüm hızda hava akışı	BG	Въздушен поток при минимална скорост	SR	Проток ваздуха при минималној брзини	GA	Aershearbhadh Iosta le ghráidh
Qmax	210	m3/h	Qmax <td>Поток воздуха при максимальной швидкості</td> <td>LT</td> <td>Oro srautas maksimaliu greičiu</td> <td>MT</td> <td>Oro srautas esant didžiausiam greičiui</td> <td>HU</td> <td>Légáramlás maximális fordulatszám</td> <td>CZ</td> <td>Průtok vzduchu při maximální rychlosti</td> <td>SK</td> <td>Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti</td> <td>RO</td> <td>Flux de aer la viteză maximă</td> <td>PL</td> <td>Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej</td> <td>HR</td> <td>Protok zraka na maksimalnoj brzini</td> <td>SL</td> <td>Zračni pretok z največjo hitrostjo</td> <td>GR</td> <td>Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα</td> <td>TR</td> <td>Maximüm hızda hava akışı</td> <td>BG</td> <td>Въздушен поток при максимална скорост</td> <td>SR</td> <td>Проток ваздуха при максималној брзини</td> <td>GA</td> <td>Aershearbhadh Uasta le ghráidh</td>	Поток воздуха при максимальной швидкості	LT	Oro srautas maksimaliu greičiu	MT	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	HU	Légáramlás maximális fordulatszám	CZ	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	SK	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	RO	Flux de aer la viteză maximă	PL	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	HR	Protok zraka na maksimalnoj brzini	SL	Zračni pretok z največjo hitrostjo	GR	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	TR	Maximüm hızda hava akışı	BG	Въздушен поток при максимална скорост	SR	Проток ваздуха при максималној брзини	GA	Aershearbhadh Uasta le ghráidh
Qboost	410	m3/h	SPmin	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мин. швидкості	LT	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	MT	L-Emissiojnij Akustiki, izpeati għal-firienkwa A fil-voločta massima	HU	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	CZ	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	SK	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	RO	Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	PL	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	HR	Emisija zvučne snage A izračunana u zraku na minimalnoj brzini	SL	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri največji hitrosti	GR	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	TR	Minimum hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	BG	A-претегната звукова мощност при измеряване в атмосферата при минимална скорост	SR	Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при минималној брзини	GA	Aistí Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas íosta de
Qboost	N/A	m3/h	SPmax	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	LT	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	MT	L-Emissiojnij Akustiki, izpeati għal-firienkwa A fil-voločta massima	HU	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	CZ	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	SK	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	RO	Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	PL	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	HR	Emisija zvučne snage A izračunana u zraku na maksimalnoj brzini	SL	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri največji hitrosti	GR	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	TR	Maximum hızda Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	BG	A-претегната звукова мощност при измеряване в атмосферата при максимална скорост	SR	Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при максималној брзини	GA	Aistí Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas uasta de
SPeboost	N/A	dba	SPeboost <td>Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості</td> <td>LT</td> <td>Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui</td> <td>MT</td> <td>L-Emissiojnij Akustiki, izpeati għal-firienkwa A fil-voločta massima</td> <td>HU</td> <td>Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám</td> <td>CZ</td> <td>Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti</td> <td>SK</td> <td>Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti</td> <td>RO</td> <td>Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă</td> <td>PL</td> <td>Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej</td> <td>HR</td> <td>Emisija zvučne snage A izračunana u zraku na maksimalnoj brzini</td> <td>SL</td> <td>Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri največji hitrosti</td> <td>GR</td> <td>Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα</td> <td>TR</td> <td>Yogun hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu</td> <td>BG</td> <td>A-претегната звукова мощност при измеряване в атмосферата при максимална скорост</td> <td>SR</td> <td>Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при максималној брзини</td> <td>GA</td> <td>Aistí Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas treisithe de</td>	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	LT	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui	MT	L-Emissiojnij Akustiki, izpeati għal-firienkwa A fil-voločta massima	HU	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	CZ	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	SK	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	RO	Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	PL	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	HR	Emisija zvučne snage A izračunana u zraku na maksimalnoj brzini	SL	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri največji hitrosti	GR	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	TR	Yogun hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	BG	A-претегната звукова мощност при измеряване в атмосферата при максимална скорост	SR	Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при максималној брзини	GA	Aistí Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas treisithe de
PO		Watt	Ps	Енергоспоживання в режимі вимірювання	LT	Energijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	MT	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	HU	Áramfogyasztás elő (ki) üzemmodban	CZ	Spotřeba proudů při režimu off	SK	Spotreba energie v režimu vypnutia	RO	Consum de curent în modul oprit	PL	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	HR	Potrošnja električne energije u načinu "off"	SL	Poraba toka v načinu izklopa	GR	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία off	TR	Kapalı moda Güç tüketimi	BG	Консумация на енергия в изключено състояние	SR	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	GA	Idiú mhóid mhóda agus é sa mhóid mhóda
Ps		Watt	Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	LT	Energijos suvartojimas prietaisui dirbant laukimo režimu	MT	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	HU	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	CZ	Spotřeba proudů při režimu standby	SK	Spotreba energie v pohotovostnom režime	RO	Consum de curent în modul standby	PL	Zużycie prądu w trybie gotowości	HR	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	SL	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	GR	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής	TR	Bekleme modunda güç tüketimi	BG	Консумация на енергия в режим на готовност	SR	Потрошња електричне енергије у стању приправности	GA	Idiú mhóid mhóda agus é sa mhóid fuinnachas de
F	1,7		PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	LT	Papildoma informacija pagal 66/2014	MT	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	HU	További információk a 66/2014 szerint	CZ	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	SK	Doplnkové informácie podľa 66/2014	RO	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	PL	Informacje dodatkowe według 66/2014	HR	Dodatne informacije prema 66/2014	SL	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	GR	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	TR	Ekstra bilgiler 66/2014'e göre ilave bilgi	BG	Допълнителна информация съгласно 66/2014	SR	Додатне информације према 66/2014	GA	Faisnéis Bheisce de réir Uimh. 66/2014
EELhood	102,6		F	Коэффициент заблания часу	LT	Laikų padidėjimo faktoriai	MT	Fattur ta' zieda fil-fin	HU	Időnövelési együttható	CZ	Koeficient nárůstu v čase	SK	Faktor zvýšenia času	RO	Coeficient de creștere a timpului	PL	Współczynnik wzrostu w czasie	HR	Koeficient povećanja vremena	SL	Koeficient podaljšanja časa	GR	Συντελεστής αύξησης χρόνου	TR	Süre artışı faktörü	BG	Коэффициент на нарастване времето	SR	Фактор временског нарастања	GA	Factóir méadaithe ama
Pbep	146	Pa	EELhood <td>Индекс энергоэффективности</td> <td>LT</td> <td>Energijos efektyvumo indeksas</td> <td>MT</td> <td>L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika</td> <td>HU</td> <td>Energiatahatékonysági mutató</td> <td>CZ</td> <td>Ukazatel energetické účinnosti</td> <td>SK</td> <td>Index energetickej účinnosti</td> <td>RO</td> <td>Indice de eficiență energetică</td> <td>PL</td> <td>Wskaźnik wydajności energetycznej</td> <td>HR</td> <td>Indeks energetske učinkovitosti</td> <td>SL</td> <td>Indeks energetske učinkovitosti</td> <td>GR</td> <td>Ινδeks ενεργειακής απόδοσης</td> <td>TR</td> <td>Enerji Verimliliği İndeksi</td> <td>BG</td> <td>Индекс на енергийна ефективност</td> <td>SR</td> <td>Индекс енергетске ефикасности</td> <td>GA</td> <td>Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh</td>	Индекс энергоэффективности	LT	Energijos efektyvumo indeksas	MT	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	HU	Energiatahatékonysági mutató	CZ	Ukazatel energetické účinnosti	SK	Index energetickej účinnosti	RO	Indice de eficiență energetică	PL	Wskaźnik wydajności energetycznej	HR	Indeks energetske učinkovitosti	SL	Indeks energetske učinkovitosti	GR	Ινδeks ενεργειακής απόδοσης	TR	Enerji Verimliliği İndeksi	BG	Индекс на енергийна ефективност	SR	Индекс енергетске ефикасности	GA	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	410,0	m3/h	Qbep <td>Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК</td> <td>LT</td> <td>Išmatuotus oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>MT</td> <td>I-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima</td> <td>HU</td> <td>A legobb hatékonyagsági mellett mért légáramlás</td> <td>CZ</td> <td>Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti</td> <td>SK</td> <td>Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti</td> <td>RO</td> <td>Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă</td> <td>PL</td> <td>Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności</td> <td>HR</td> <td>Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti</td> <td>SL</td> <td>Zračni pretok, izmerjen pri točki največje učinkovitosti</td> <td>GR</td> <td>Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης</td> <td>TR</td> <td>En verimli nokta ölçülmüş hava akışı oranı</td> <td>BG</td> <td>Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност</td> <td>SR</td> <td>Мерени приток ваздуха у тачни највеће ефикасности</td> <td>GA</td> <td>Ráta aersreafa tomhaisne ag an pointe eifeachtúla is fearr</td>	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	LT	Išmatuotus oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	MT	I-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	HU	A legobb hatékonyagsági mellett mért légáramlás	CZ	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	SK	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	RO	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	PL	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	HR	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	SL	Zračni pretok, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	GR	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	TR	En verimli nokta ölçülmüş hava akışı oranı	BG	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	SR	Мерени приток ваздуха у тачни највеће ефикасности	GA	Ráta aersreafa tomhaisne ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	114,0	W	Pbep <td>Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК</td> <td>LT</td> <td>Išmatuotus oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>MT</td> <td>I-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima</td> <td>HU</td> <td>A legobb hatékonyagsági mellett mért légnyomás</td> <td>CZ</td> <td>Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti</td> <td>SK</td> <td>Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti</td> <td>RO</td> <td>Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă</td> <td>PL</td> <td>Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności</td> <td>HR</td> <td>Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti</td> <td>SL</td> <td>Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti</td> <td>GR</td> <td>Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης</td> <td>TR</td> <td>En verimli nokta ölçülmüş hava basıncı oranı</td> <td>BG</td> <td>Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност</td> <td>SR</td> <td>Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности</td> <td>GA</td> <td>Ráta aersreafa tomhaisne ag an pointe eifeachtúla is fearr</td>	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК	LT	Išmatuotus oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	MT	I-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	HU	A legobb hatékonyagsági mellett mért légnyomás	CZ	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	SK	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	RO	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	PL	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	HR	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	SL	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	GR	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	TR	En verimli nokta ölçülmüş hava basıncı oranı	BG	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	SR	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	GA	Ráta aersreafa tomhaisne ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	56,0	W	Qmax <td>макс. поток повітря</td> <td>LT</td> <td>Maximalus oro srautas</td> <td>MT</td> <td>Il-fluss massimu tal-arja</td> <td>HU</td> <td>maximális légáramlás</td> <td>CZ</td> <td>maximální průtok vzduchu</td> <td>SK</td> <td>maximálny tok vzduchu</td> <td>RO</td> <td>flux de aer maxim</td> <td>PL</td> <td>Maksymalny przepływ powietrza</td> <td>HR</td> <td>maksimalni protok zraka</td> <td>SL</td> <td> največji zračni pretok</td> <td>GR</td> <td> μέγιστη ροή αέρα</td> <td>TR</td> <td>Maximum akış hızı</td> <td>BG</td> <td>максимален въздушен поток</td> <td>SR</td> <td>максималан проток ваздуха</td> <td>GA</td> <td>Aershearbhadh uasta le ghráidh</td>	макс. поток повітря	LT	Maximalus oro srautas	MT	Il-fluss massimu tal-arja	HU	maximális légáramlás	CZ	maximální průtok vzduchu	SK	maximálny tok vzduchu	RO	flux de aer maxim	PL	Maksymalny przepływ powietrza	HR	maksimalni protok zraka	SL	največji zračni pretok	GR	μέγιστη ροή αέρα	TR	Maximum akış hızı	BG	максимален въздушен поток	SR	максималан проток ваздуха	GA	Aershearbhadh uasta le ghráidh
Emiddle	100	lux	Wbep <td>Вимірює споживання електроенергії в точці макс. КДК</td> <td>LT</td> <td>Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>MT</td> <td>Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima</td> <td>HU</td> <td>A legobb hatékonyagsági mellett mért elektromos teljesítmény</td> <td>CZ</td> <td>Elektrické příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti</td> <td>SK</td> <td>Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti</td> <td>RO</td> <td>Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă</td> <td>PL</td> <td>Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności</td> <td>HR</td> <td>Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti</td> <td>SL</td> <td>Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti</td> <td>GR</td> <td>Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης</td> <td>TR</td> <td>En verimli nokta ölçülmüş elektrik gücü oranı</td> <td>BG</td> <td>Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност</td> <td>SR</td> <td>Мерена улазна ефикасности снага у тачни највеће ефикасности</td> <td>GA</td> <td>Inchur cumhachta leictir tomhaisne ag an pointe eifeachtúla is fearr</td>	Вимірює споживання електроенергії в точці макс. КДК	LT	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	MT	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	HU	A legobb hatékonyagsági mellett mért elektromos teljesítmény	CZ	Elektrické příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	SK	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	RO	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	PL	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	HR	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	SL	Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	GR	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	TR	En verimli nokta ölçülmüş elektrik gücü oranı	BG	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	SR	Мерена улазна ефикасности снага у тачни највеће ефикасности	GA	Inchur cumhachta leictir tomhaisne ag an pointe eifeachtúla is fearr
Lwa	66	dba	WL <td>Номінальна потужність системи освітлення</td> <td>LT</td> <td>Nominali apšvietimo sistemos galia</td> <td>MT</td> <td>Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli</td> <td>HU</td> <td>A világítási rendszer névleges teljesítménye</td> <td>CZ</td> <td>Jmenovitý výkon systému osvětlení</td> <td>SK</td> <td>Nominálny výkon systému osvetlenia</td> <td>RO</td> <td>Putere nominală a sistemului de iluminat</td> <td>PL</td> <td>Moc znamionowa systemu oświetlenia</td> <td>HR</td> <td>Nominalna snaga sustava rasvjetle</td> <td>SL</td> <td>Nazivna moč sistema osvetljave</td> <td>GR</td> <td>Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού</td> <td>TR</td> <td>Onaylanmış sistemli nominal güç</td> <td>BG</td> <td>Номинална мощност на осветителната система</td> <td>SR</td> <td>Номинална снага система осветљива</td> <td>GA</td> <td>Cumhachta ainmíuail chónas solaishe</td>	Номінальна потужність системи освітлення	LT	Nominali apšvietimo sistemos galia	MT	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	HU	A világítási rendszer névleges teljesítménye	CZ	Jmenovitý výkon systému osvětlení	SK	Nominálny výkon systému osvetlenia	RO	Putere nominală a sistemului de iluminat	PL	Moc znamionowa systemu oświetlenia	HR	Nominalna snaga sustava rasvjetle	SL	Nazivna moč sistema osvetljave	GR	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	TR	Onaylanmış sistemli nominal güç	BG	Номинална мощност на осветителната система	SR	Номинална снага система осветљива	GA	Cumhachta ainmíuail chónas solaishe
Emiddle			Emiddle <td>Середній рівень освітленості на поверхні плити</td> <td>LT</td> <td>Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos</td> <td>MT</td> <td>Il-lumazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għal-isjir</td> <td>HU</td> <td>A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon</td> <td>CZ</td> <td>Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlnné plochy</td> <td>SK</td> <td>Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na vlnné plochy</td> <td>RO</td> <td>Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci</td> <td>PL</td> <td>Średnie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania</td> <td>HR</td> <td>Prosječno osvjetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje</td> <td>SL</td> <td>Prosječno osvetljenje sistema osvetljave na kuhinjski površini</td> <td>GR</td> <td>Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία</td> <td>TR</td> <td>Mesajme alandırda aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması</td> <td>BG</td> <td>Средно осветяване на осветителната система по повърхността за готвене</td> <td>SR</td> <td>Просечна алаанда осветљива система на површини за готвене</td> <td>GA</td> <td>Meánsolais ar chórais solaishe ar an dromchla cócaireachta</td>	Середній рівень освітленості на поверхні плити	LT	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	MT	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għal-isjir	HU	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	CZ	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlnné plochy	SK	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na vlnné plochy	RO	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	PL	Średnie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	HR	Prosječno osvjetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje	SL	Prosječno osvetljenje sistema osvetljave na kuhinjski površini	GR	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία	TR	Mesajme alandırda aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	BG	Средно осветяване на осветителната система по повърхността за готвене	SR	Просечна алаанда осветљива система на површини за готвене	GA	Meánsolais ar chórais solaishe ar an dromchla cócaireachta
Lwa			Lwa <td>Рівень акустичної потужності при найбільшому значенні</td> <td>LT</td> <td>Garsio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>MT</td> <td>L-Emissiojnij Akustiki, izpeati għal-firienkwa A fil-voločta massima</td> <td>HU</td> <td>Hangnyomásszint maximális beállítással</td> <td>CZ</td> <td>Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti</td> <td>SK</td> <td>Hladina akustického výkonu pri maximálnej rýchlosti</td> <td>RO</td> <td>Nivel de putere sonoră la setare maximă</td> <td>PL</td> <td>Poziom dźwięku przy maksymalnym</td> <td>HR</td> <td>Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci</td> <td>SL</td> <td>Raven hrupa pri največji hitrosti</td> <td>GR</td> <td>Στάθμη ηχητικού ισχύος στην επιφάνεια εστία</td> <td>TR</td> <td>En yüksek sesler gürültü seviyesi</td> <td>BG</td> <td>Ниво на звукова мощност при най-висока настройка</td> <td>SR</td> <td>Ниво звучне снаге на највишој вредности</td> <td>GA</td> <td>Aistí Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas uasta de</td>	Рівень акустичної потужності при найбільшому значенні	LT	Garsio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	MT	L-Emissiojnij Akustiki, izpeati għal-firienkwa A fil-voločta massima	HU	Hangnyomásszint maximális beállítással	CZ	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	SK	Hladina akustického výkonu pri maximálnej rýchlosti	RO	Nivel de putere sonoră la setare maximă	PL	Poziom dźwięku przy maksymalnym	HR	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	SL	Raven hrupa pri največji hitrosti	GR	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην επιφάνεια εστία	TR	En yüksek sesler gürültü seviyesi	BG	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	SR	Ниво звучне снаге на највишој вредности	GA	Aistí Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas uasta de
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕНІЯ	ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕНІЯ			ENERGIOUS TAYPIMO PATARIMAI	SUGGERIMENTI GHALI ENERĠIJA	ENERGIATAKÁRÉKÖSSAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DLA ENERGETYCZNEJ OŚCZĘDNOŚCI	SAVJETI ZA ENERGETSKU USTEDU	PRIPOROKI ZA VARNJEVANJE ZE ENERGIJE	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ENERJİLERİ ENERJİSİZ KULLANMAYI	СЪВЪЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯТА	САВЕТЫ ЗА ШЕДЯЩЕ ЕНЕРГІЈЕ	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHAIRT D'HOHN															
				1) Како јуригати приготување, јуригати траукува минимално гасити, јуригати траукува мин																												